

**Opati v
Bakonyi,
ribari na
Balatoni,
kralice v
Veszprémi
STR. 3**

**Eške veter me
ne dosegne
STR. 6**

Porabje

ČASOPIS SLOVENCEV NA MADŽARSKEM

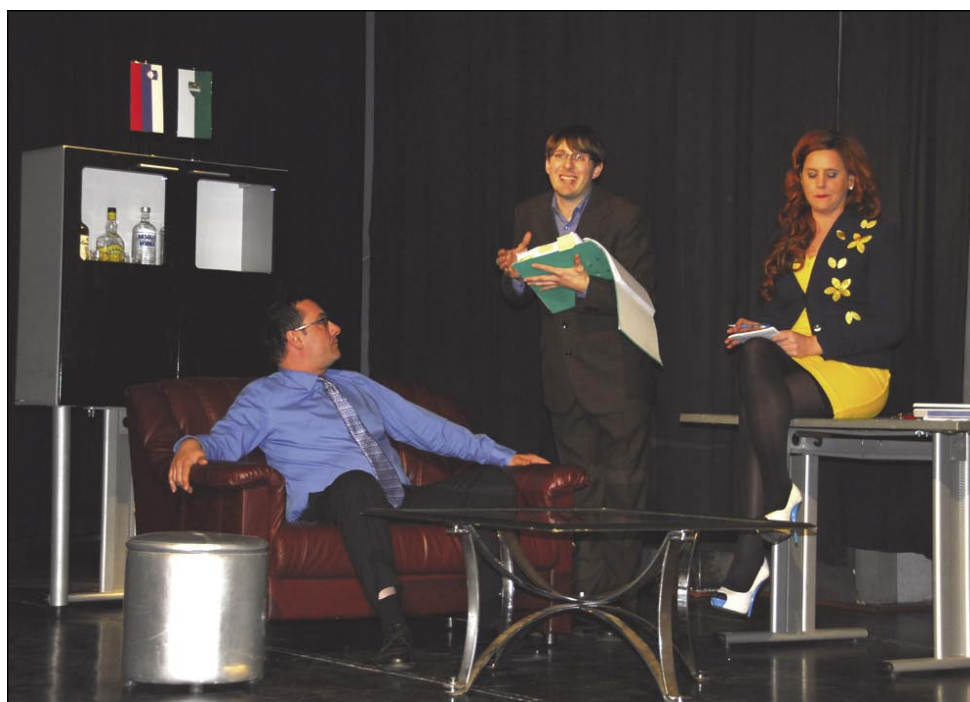
Monošter, 22. januarja 2015 ☼ Leto XXV, št. 4

Sobočanci zašpilali veseloigro

»Živi dugo rod panonski, živi ti nam večno! Naj je kmica, naj je svetlo - ljudstvo naše živi srečno!« - tak nekak aj bi se čula himna male Republike Panonske, če bi se krajina na levom bregej Müre vkraj od Ljubljane odkapčila. Tau smo zvödali iz komedije igralcov KUD Štefana Kovača iz Murske Sobote, štero so z naslovom »Tokrat res republika« nupokazali v monoštrskom gledališči Porabcom ranč tak. Reči je napiso *Aleš Nadai*, režiser pa je biu *Gorazd Žilavec*.

V igri se vsikši žaurdja, ka se v krajini kauli Murske Sobote nika ne more napraviti brezi dopuščanja Ljubljane. Tau čujemo v kancelaji soboškoga prejdnjoga, »glavonje«, pa v krčmej ranč tak (cejla komedija se godi na tej dvej mejstaj). Politiki brodijo od toga, če se leko legalno vkrajodkapčijo, v gostilni pa modrūvata pivskiva brata s kölnarcov. Politiki gorpridejo, ka je odcepitev mogauča, lüstvo v krajini pa se na plebisciti odlauči za samostojno Republiko Panonsko. Na začetki je evforija veuka, pomalek pa se začne vse na glavau postavlati, bole povödano titi po potaj, šteri smo cujnavčeni: politika se poveže s kapitalom, v maloju republiki začne kralūvati korupcija. Mali fiškališ gorpride na čalivanje, depa »glavara republike« zaženē s pomočjavu

Republika Panonska od Müre do Rabe



V pisarni »glavonje« se küjejo velki plani



V krčmej se čüjejo najbaukši komentarge o tom, ka se godi v nauvom rosagi

volitev, fabrikara pa pošle v vauzo.

Med igrov so se porabski gledalci dosta smedjali, vejpa zvün glavne pripovejsti smo spoznali eške dosta epizodni zgodb, na priliko lübezenske. V komediji cejli čas gučijo prekmurski domanji guč, ka je varaška publika skoro vse razmejlā. Leko ka je samo telko žmetnauče bilau, gda so igralci gučali politične poante, štere je našo lüstvo nej vcejlak razmilo.

Depa donk smo se smedjali dvöma čednjakoma v krčmej *Žogi* pa *Zdeneti*, šteriva sta vse maudro komenterala. Lepau sta svojivi vlogi titkarce *Zore* pa kölnarce *Lidije* odšpilali dvej ženski članici skupine. »Državni sekretar za mala popravila« hišnik *Gusti* je vsikdar vse v red djau, glavār *Rudolf* pa je ali ležo na stoli v krčmej ali v foteli v kancelaji. Mali fiškališ *Oskar* je na konci brž gorprišo, kakše plane má kapitalist *Novak*.

Igro »Tokrat res republika« so v Prekmurji špilali s spoj veukim uspehom, depa bila je med najbaukšimi na 53. Linhartovom srečanju gledališki skupin lani septembra v Postojni tō. Lübitelski igralci so v Monošter ranč tak pripelali edno veselo vōro, z igrov pa se škejo eške večkrat, indrik tō nupokazati. (Intervjune z igralcami leko preštete v naši naslednji novinaj).

V Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu so odločili

PO ŠESTDESETIH LETIH - PRENEHANJE IZHAJANJA REVIJ

»Revije v takšni obliki ne bo več,« so sporočili založniku in uredništvu iz Urada Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, in zapisali, da pripravljajo nov razpis, »s katerim poskušamo iti v korak s časom.« Enako so odgovorili na pisno novinarsko vprašanje avtorju tega zapisa, ko ga je zanimalo, kaj pripravljajo namesto *Moje Slovenije* in kdaj se bo to zgodilo.

Če kje, potem so na informativnem področju zadnje desetletje nastale skoraj neslutene spremembe. »Klasičnim« oblikam: tisku, radiu in televiziji, se je pridružila vrsta novih medijev, ki so poenostavili posredovanje informacij, jih s tem pocenili in približali v zelo kratkem času večjemu številu »odjemalcev«. Klasični mediji sicer še naprej opravljajo svojo vlogo in naloge, vendar si je težko zamisliti dnevni časopis, ki ga ne bi bilo mogoče ali v povzetkih ali v celoti prebirati v elektronski obliki. Nekaj podobnega se dogaja tudi s knjigo, leposlovno in strokovno.

Razpredanje tematike o novostih v informiranju bi privedlo v preveliko širino, kar tudi ni namen zapisa, ampak gre bolj za neke vrste »spominski tekst« ali »poslovilni zapis«, posvečen publikacijam-revijam, ki so jih v Sloveniji pripravljali in posredovali Slovencem po svetu, tako izseljencem, ki živijo na vseh kontinentih, kot Slovencem v sosednjih državah.

Pred nekaj več kot šestdesetimi leti, leta 1954, je Slovenska izseljenska matica začela izdajati mesečno revijo *Rodna gruda*, namenjeno slovenskim izseljencem v svetu. Tedaj o informiranju Slovencev v sosednjih državah še ni bilo govora, ne na tak, ne na kakšen drug, učinkovitejši

način. SIM je imela stike s Slovenci na vseh koncih sveta. Beremo tudi ocene, da so bili stiki namenjeni le tistim izseljencem, ki so se poistovetili s takratnim političnim sistemom v Jugoslaviji in seveda Sloveniji. Zelo verjetno

mere v izseljenstvu in ni bil povezan z nobeno politično opcijo. Še kot študent slaviške je sodeloval s *Tribuno*, naprednim in kritičnim študentskim časopisom, ki je zelo odkrito opozarjal na napake v tedanji družbi.

zarjati, naj državi odpreta nove prehode. Ni bilo tako, kot je danes na meji, ko ne opazimo, kdaj se peljemo iz države v državo, in zato želimo, da tako ostane v Evropi za vedno (za kar pa nimamo »pravih« zagotovil v zmeraj

bolj nemirnem svetu).

Z a m e n j a v a imena iz *Slovenije*. (pika) svet v *Mojo Slovenijo* je zbudila nekaj nelagodnosti, ker je bila javno, tudi v medijih, pospremljena z etiketo strankarske (beri: ideološke) pripadnosti. Aktualna vlada v Sloveniji je bila prepričana, da je potrebno

je nazadnje izšla decembra 2014, pomeni, da je od prve številke *Rodne grude* minilo 60 let. Vzporedno z *Rodno grudo* je nekaj let izhajala *Naša Slovenija*, namenjena začasno zaposlenim v Avstriji in Nemčiji, in ki jih je tedanji dopisnik *Dela* v Bonnu, pozneje diplomat Anton Rupnik, poimenoval »zdomce«, kar je posebej v jezikovnih krogih vzbudilo kar nekaj polemik. *Naša Slovenija* je zaradi pomanjkanja denarja prenehala izhajati.

Kaj konkretno pripravlja Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu, nam do predaje članka ni uspelo zvedeti, ker na vprašanje nismo dobili aktualnega odgovora, ampak tisto, kar je bilo objavljeno v zadnji številki *Moje Slovenije*, torej da bo sofinanciranje vključevalo tudi nove oblike medijev. Nekaj vprašanj za zaključek vseeno kaže izpostaviti. Prvo je, da so časi, ko so na tujem čakali na informacije iz domovine v reviji, ki izhaja mesečno, mimo. *Kliknemo*, recimo, na *Google* in izvemo, kaj se dogaja v domači ožji ali širši okolici; drugo: tudi za revije, ki izhajajo mesečno, so teme, ki so v reportažni ali kakšni drugi obliki zanimive sedaj, če jih avtorji znajo najti in privlačno obdelati. V medijsko razvitem svetu se število revij z resno tematiko povečuje. Revije *Slovenija*.(pika) svet, *Moja Slovenija* in *Slovenija danes* so dovolj kakovostno obravnavale teme o Slovencih v sosednjih državah, kar počne zelo malo medijev v Sloveniji (razen, ko gre za konfliktno dogodek). Zapisano in dopolnjeno s fotografijami ostaja kot dokument časa za tiste, ki se bodo nemara čez dvajset ali trideset in več let želeli kot raziskovalci ukvarjati s te vrste tematiko.

Ernest Ružič



je bilo tudi tako, vendar so na voljo še druge informacije, in sicer tiste, ki ugodno ocenjujejo vlogo SIM med izseljenci.

Rodna gruda je v letih, ko sem jo spremljal kot bralec, zlasti pa tedaj, ko sem bil povabljen k sodelovanju, na dovolj zanimiv način objavljala privlačne reportaže in informacije iz Slovenije in o izseljencih za bralce revije v domovini. Vsebinski poudarek je bil na kulturnem dogajanju in manj na političnih vprašanjih. Številčno majhno uredništvo je skupaj z zunajimi sodelavci uspešno vodilo programsko politiko tako, da je bila revija dovolj pestra in hkrati kakovostna. Poznavalci so znali povedati, da je imel za tak koncept največ zaslug glavni urednik Jože Prešeren (tudi urednik *Slovenskega izseljenskega koledarja*, za mnoge nepogrešljivega almanaha o Slovencih v svetu), ki je odlično in neposredno poznal raz-

Z januarjem 2004 so *Rodno grudo*, po pol stoletja izhajanja, ko je dosegla celo 8 tisoč izvodov naklade, preimenovali v *Slovenija* (pika) svet, ki je pod tem naslovom izhajala zgolj do decembra 2005, s približno enakim konceptom kot prehodnica, le da je začela pogostejše objavljati članke o življenju Slovencev v sosednjih državah, tudi o Slovencih na Madžarskem, zlasti v Porabju. Avtorju je v spominu daljša reportaža iz Čepincev, kjer so Porabski Slovenci skupaj z Goričanci s kulturno prireditvijo/manifestacijo opozarjali in zahtevali nove mejne prehode med Slovenijo in Madžarsko, na dogodek so prišli Slovenci tudi iz drugih krajev Madžarske, denimo znani trije bratje T(e)rplan. Morda se bo kdo iz mlajše generacije zamislil ob zapisanem: borih 20 let je minilo, ko je bila slovensko-madžarska ali porabsko-gorička meja skoraj zaprta, potrebno je bilo javno opo-

tudi pri informiranju Slovencev v zamejstvu in po svetu zadeve postaviti na nove, (njihove) demokratične temelje. Založnik *Moje Slovenije*, ki ga je izbral Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu, se do tedaj s podobno dejavnostjo ni ukvarjal, celoten koncept je zastavil tako, kot je politika pričakovala. Kaj to pomeni, bi pokazala podrobnejša analiza celotne revije, kar pa ni namen tega članka. Zato pa kaže posebej poudariti, da v vsebino pisanja o Slovencih na Madžarskem (zlasti Porabju) in o Slovencih v avstrijski zvezni deželi Štajerski (predvsem *radgonski kot*, dejavnost Kulturnega društva člen 7 in Kulturni dom - Pavlova hiša v Potrni) odgovorni urednik ni posegel niti enkrat, čeprav so bili članki napisani enako, kakor so bili pisani za *Rodno grudo* in *Slovenija*.(pika) svet.

Mojo Slovenijo je nasledila *Slovenija danes* in slednjo ponovno *Moja Slovenija*, ki

Opati v Bakonyi, ribari na Balatoni, kralice v Veszprémi

Za lanjski božič je rejsan špajso vrejmen bilau. Tisti keden je vsikši den sunce sijalo pa eške temperature so zavolé visike bile. Zatok smo se z ednimi

zatok tö, ka je tü krau Béla III. dau zozidati cistercijansko opatijo, edno leto pred našim monoštrskim klauštrom. Ime bakonyskoga varaša leko



V Zirci je opatijo dau zozidati Béla III., ranč kak v Monoštri

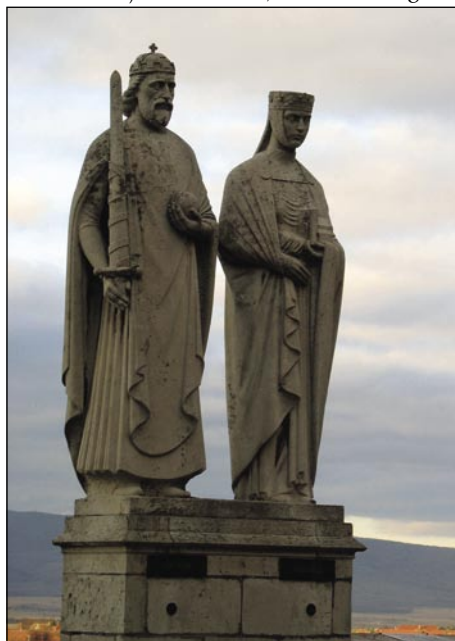
padašami tak odlaučili, ka se na drügi den svetkov sedemo v avto, pa malo kauli poglednemo na Vogrskom. Za ciu smo si vöodebrali bregé Bakony pa Balaton, šteri je od tistec več nej tak daleč.

Gda smo se zrankoma odpelali s Sombotela, je pri Sárvári že na raji snejg üšo. Lejpa paut baude, če zdaj snejg spadne, smo si brodili. Depa smo srečo meli pa smo tisti den kisnej več nej snegá dobili.

Paut nas je pelala prauti Veszprémi, pred šterim na veliko popravljajo pa redijo nauve pošti-je. Skrb je trbelo meti, ka smo pri ednoj vesnici mogli na lejvo tatiti, če smo nej steli kraužiti. Gda smo pravo poštiyo najšli, se je začno pravi Bakony. Malo bole lagve poti, gnauk tagor, gnauk tadoj, kaulivrat pa gaušča. Gledali smo napo (zemljevid), na šteroj so se komaj vidle te »preozke stezice«. Gda smo v kakšo ves prišli, smo se malo zdenili, depa najbolje veseli smo bili te, gda je bilau vöpisano: »Zirc« - tau je biu prvi ciu naše ednodnevne poti.

»Glavni varaš Bakonya« má palajfi telko lüdi kak naš Monošter, je pa tisti varaš, šteri najvišiš leži na Vogrskom. Istina, ka so ništerne vesnice višiš, depa s svojimi 400 mejterami té varaš najbliže nébi. Tau je istina

pride s slavskoga »src(e)« ali »cerk(ev)«, ka se zatok istinsko vidi, ka v srcé Bakonya rejsan cistercijanska cerkev največ najgir lüstva pozové. Gda smo mi v božični dnevaj taprišli, je vrejmen pokazalo svoj drügi obraz. Tak je vöter fudo, ka



Prvi vogrski krau Štefan pa kralica Gizela sta povezaniva z Veszprémom

smo eške mali mráz za bole mrzloga čütüli. V opatijskoj cerkvi so djenau sveto mešo držali, zatok smo se malo segregjvali, te pa eške poglednili varaš z avtonom. Majo eden lejpi center nej daleč od klauštra, dale na bregej pa stogijo veuki pa lejpi rami, štere so gvüšno nej srmački lidgé zozidali.

Z bregauv smo se napautili k Balatoni, na Blatno jezero. Če smo oprvin šli v glavni varaš Bakonya, te je biu naš naslednji ciu center vrnjoga tala »vogrskoga maurdja« - Balatonfüred. Zdaj smo se odlaučili za glavno poštiyo nimo Veszpréma, nejsmo več steli blauditi po mali potaj. Pelali smo se, dočas smo nej prišli v Csopak, gde smo oprvin zaglednoli Blatno jezero. Te vesnice, mali varaši so spoj erični po svojoj dobroj, žmanoj vinskoi krapli.

Po kratkom časi iskanja smo donk najšli najlepši tau varaša, tau je šetališče nej daleč od vodé. Škoda samo, ka je bilau vse razkopano, vej so pa obnavlali kamenje po pauti. Ta poštiya z drevjami, drevored nosi gnesnedén ime indijskoga poeta z Nobelovov nagradov Rabindranatha Tagoreja, šteroga so v 20-i lejtaj preminaučoga stoletja tam vračili s srcaum.

Pesnik z dugim imenom je zdrav grato, zatok je posado edno drejvo, štero tradicijo so te dale pelali (na priliko astronavt Bertalan Farkas pa Árpád Göncz).

Füred (kak ga na kratko zovéjo) pa je eričen po svoji plesaj, po tak zvanom »Annabali« tö. Prvoga so držali leta 1825, od tistoga mau se bogato lüstvo vsikšo leto zberé na plesi. Sploj pri vodej pa leko eške najdemo dva kipa o

čunari pa ribari, od šteri nogé če pobaužamo, gvüšno nazaj pridemo v varaš. Če pa malo dale démo, na pamet vzememo spomenik igralci Istváni Bujtori, šteri se je dostakrat pelo z jadrnico (vitorlás) iz Balatonfüreda po Blatnom jezeri pa mrau pred šestimi lejtami. V daljini pa se je lepau vüdo klau-

šter v Tihanyi, šteri je samo en par kilomejterov vkraj.

Na konci svojoga obiska smo najšli edno dobro restavracijo, gde smo leko sejdli na z oknami zaprejtij terasi pa se čüdivali madžarskomi maurdji. Te je najbolje sunce sijalo, tak ka smo s punim želaudcom eške malo špancerali po molonaj

parkerali.

Popili smo eden dober kafej pa se napautili na grad, blüzi šteroga je palajfi pred gezero lejtimi kršćanjski Štefan (eške je nej biu krau) dojoblado šerege svojoga strica poganskoga Koppány. Veszprém zovéjo kak »Varaš kralic«, vej so pa püšpecke od tistec bili tisti, šteri so



Balatonska moška, med njima klaušter v Tihanyi

pa končno sejdli nazaj v avto. (Najšli smo eden takši parkplac, gde je trbej eške za svetek plačati.)

Naš slejdnji ciu za tisti den je biu center županije, varaš Veszprém. Pelali smo se po poštiyi na sövernem tali Balatona, pa si poglednili vesnice ali varaše Alsóórs, Balatonalmádi pa Balatonfüzfő. Žmetno je povödati, gde se začne pa gde se konča edna vesnica, vejpa je že vse zraslo vküper, eden ram stogi za drüгим. Vrnji tau Balatona pa má dosta bregauv, depa na tej ranč tak »rastéjo« rami pa vikend ižice.

Po glavnoj poštiyi smo brž prišli do rauba, te pa eške do centra Veszpréma. Edna tabla je z nas norca naredila: na njej je pisalo, ka pela do parkplaca za grad. Te se pa pelamo, pelamo pa nas je paut odpelala v dolino, od kec bi mogli eške pejški plezdi v stari center. Nej baja, smo si pravli pa smo napravili še en par kilomejterov po bregaj pa dolaj, končno smo se najšli pred tistov vrajžov tablov. Nej smo ji več dali valati, lepau smo se odpelali na plac pred županijskov ižov pa tam

duga lejta krono vogrskim kralicam na glavau dejvali. Če odidemo do konca veszprémskoga grada, najdemo kip svetoga Štefana pa njegve žene Gizele (kralica je najraj v etom varaši bila). Gda smo mi tam ojdli, je takši vöter fudo, ka nam je skoro fotoaparate vö z roké odpino. Depa panorama je vrejdna malo trpljenja. Lepau se vidi cejli varaš pa eške viadukt, s šteroga je na žalost že dosta lüdi brezi vüpanja dojskočilo.

Na gradi smo najšli edno tablo, ka je zidino dau zozidati nikši »kanonik Dravec«. Sledik smo prejk interneta zvödali, ka je tau biu dühovnik Jožef Dravec s prekmurski Böltinec, šteri je v svoji slejdnji tresti lejtaj slüžo kak püšpecki vikar v Veszprémi.

Pomalek se je približavala kmica, tak smo mogli tanjati lepote Veszpréma. Na pauti domau smo se eške odpelali nimo eričnoga gledališča, te smo se pa dve vöri do daumi pogučavali od toga, ka če smo rejsan samo brž vse poglednili, smo preživeli eden lejpi den v Bakonyi, na Balatoni pa v varaši na dosta bregaj.

-dm-

OD SLOVENIJE...

Slovenija ni bolj ogrožena

Svet za nacionalno varnost je ugotovil, da se stopnja ogroženosti Slovenije ni povečala. Da je Slovenija sorazmerno varna, menijo tudi nadzorniki tajnih služb. Člani sveta za nacionalno varnost so se seznanili z aktualnimi ocenami pristojnih služb in govorili o morebitnih nadaljnjih potrebnih usmeritvah proti terorizmu po nedavnih napadih v Parizu. Na sejo sta bila vabljeni tudi predsednik republike Borut Pahor in predsednik državnega zbora Milan Brglez, udeležil pa se je je med drugim tudi predsednik največje opozicijske stranke SDS Janez Janša. »Okoliščine ne narekujejo dviga stopnje ogroženosti Slovenije, zato ta ostaja nespremenjena, nizka. Grožnje sicer so, tudi v naši okolici, kar narekuje vsesplošno budnost,« je po seji povedal premier Miro Cerar.

Dejan Židan izvoljen za predsednika SD

Dejan Židan je tudi uradno prevzel vodenje Socialnih demokratov (SD). Na kongresu v Celju je dobil 252 glasov, 11 delegatov je bilo proti. Podpredsednica SD je Tanja Fajon, podpredsednik Janko Veber, novi glavni tajnik pa Dejan Levanič. Židan je po izvolitvi dejal, da bo SD delovala proaktivno. »Pokazali bomo rešitve, kako živeti v tej državi, da bo dobro za vse. Povabili bomo vladne in opozicijske stranke. Ne se bati, SD ne bo stranka, ki bi se z drugimi strankami spopadala. To bo stranka, ki bo ponujala rešitve,« je Židan odgovoril na vprašanje o Združenih levici kot konkurentki, ki naj bi ponujala levi populizem. Na kongresu je bilo sicer veliko pozivov k ustavitvi privatizacije. Židan pravi, da bodo zelo previdni pri sprejemanju strategije upravljanja državnega premoženja. »Ne pristajamo na privatizacijo in tudi ne na razprodajo, ampak samo na razumno upravljanje. Od državnega premoženja moramo imeti korist vsi, ki živimo v tej državi, ne samo posredniki in špekulanti.«

Erika Köleš Kiss - zagovornica Porabskih Slovencev v parlamentu

»Leto 2014 je bilo zame leto velikih sprememb«

»Leto 2014 je bilo zame leto velikih sprememb, saj zaradi nove službe zdaj veliko svojega časa preživim v Budimpešti,« je povedala Erika Köleš Kiss, ki je bila izvoljena za zagovornico Porabskih Slovencev v madžarskem parlamentu. »To, da je trinajst narodnosti imelo možnost, da na aprilskih volitvah v parlament izvoli svoje zastopnike, je bil prav gotovo zgodovinski dogodek. Čeprav nismo poslanci, saj nimamo vseh, predvsem pa glasovalne pravice, nam politiki in tudi drugi ljudje pravijo, da delujemo pravzaprav kot poslanci, ki zastopajo svoje narodnosti v parlamentu,« poudarja slovenska zagovornica, ki je v prvih tednih po izvolitvi veliko časa namenila tudi iskanju primerne bivališča v prestolnici, »saj to ni bilo tako lahko, ker zakonodaja določa, kakšno je lahko to najeto stanovanje. Poleg tega veliko lastnikov ne želi izdajati računov, zato sem kar dva meseca in pol iskala stanovanje in ga na koncu našla v XIII. okrožju. Je majhno, ampak za moje potrebe dovolj veliko. Še vedno čakam na to, da dobim tudi pisarno, in sicer tukaj, v Porabju, v obnovljeni stavbi Državne slovenske samouprave na Gornjem Seniku. To se mi zdi najbolj primerno, saj imam največ stikov z njimi oziroma s Slovenci, ki živijo v Porabju. Sicer pa mi pri delu pomaga še sodelavec, dr. Ferenc Sütő, ki je, čeprav ne govori slovensko, po poreklu napol Slovenec, doma iz Monoštra. Pravnik, ki bi govoril slovensko, namreč nisem našla, sama pa pri svojem delu v parlamentu potrebujem človeka s takšnimi znanji. Tudi on bo del svojega delovnega časa preživel tukaj in delno v Budimpešti, tako da bo in je že v pomoč Državni slovenski samoupravi in drugim slovenskim organizacijam.«

Erika Köleš Kiss ima pisarno tudi v Budimpešti, v bližini parlamenta, v isti stavbi, kot jo imajo drugi poslanci. Veliko časa v njej ne preživi, saj poleg matičnega odbora za narodnosti, kjer je tudi predsednica Vzgojno-izobraževalne in kulturne komisije, sodeluje še v drugih parlamentarnih odborih in komisijah: »V našem odboru imamo pravico razpravljati in glasovati, v drugih, tako kot na parlamentarnih sejah,



Erika Köleš Kiss (druga z leve) na seji odbora za narodnosti

lahko razpravljamo, ne smemo pa glasovati. Kdo in kdaj ima v parlamentu pravico govoriti, je strogo določeno. Sama sem doslej spregovorila trikrat, in sicer kot predsednica šolsko-kulturne podkomisije narodnostnega odbora. Enkrat so bile v ospredju finančne podpore narodnostnim samoupravam, dvakrat pa spremembe šolske zakonodaje. Zadnji tedni v letu 2014 so bili delovno intenzivni in živahni, saj se poslanci in zagovorniki niso ukvarjali le z zakonskimi spremembami, ampak tudi z državnim proračunom za leto 2015, ki ga je parlament sprejel 15. decembra. »Lahko rečem, da smo bili precej uspešni pri svojih prizadevanjih, da bi narodnosti dobile več denarja. Prvotno predvidena vsota za ta namen se je povečala za dve milijardi forintov. Kar

dva meseca smo se trudili, da smo odgovorne v političnih strankah in ministrstvih prepričali, da potrebujemo več denarja. Za Porabske Slovence to konkretno pomeni, da bodo urad Državne slovenske samouprave in mediji dobili 25 odstotkov več denarja kot lani, inštitucije, ki jim je Državna slovenska samouprava vzdrževalec, pa 22 odstotkov več. Tudi obe naši dvojezični osnovni šoli bosta dobili tisto finančno podporo, ki sta jo

za takšne programe, ki bodo pomagali omogočiti, da se naši učenci naučijo slovenski jezik.«

Tudi v letošnjem letu madžarska vlada pripravlja različne zakonske spremembe, ki bodo šle skozi parlamentarno proceduro. »Za nas bo prav gotovo pomemben šolski zakon, poleg tega naj bi se spremenil tudi zakon o narodnostih, tako da nas čaka še veliko dela, tudi v našem matičnem odboru,« je prepričana zagovornica Porabskih Slovencev v madžarskem parlamentu, in napoveduje, da bo potrebno prevetriti način priprave in izdajanja narodnostnih učbenikov, določene spremembe pa naj bi se zgodile tudi na področju narodnostne kulture: »Nekatere si želijo, da bi imeli v Budimpešti skupno narodnostno gledališče. O tej ideji bomo tudi mi, znotraj vrst naše narodne skupnosti, morali spregovoriti. Poleg tega hočemo doseči, da bodo tudi državne narodnostne organizacije (samouprave) lahko kandidirale na različnih razpisih, ki jih država razpisuje za lokalne samouprave, in si tako zagotovile sredstva za določene investicije.« Zagovorniki narodnosti so postali tudi člani Interparlamentarne unije in so na ta način vključeni tudi v parlamentarno sodelovanje z državo matičnega naroda. »Sama sem postala članica Skupine prijateljstva s Slovenijo. Z Lászlóm Gönczem, poslanecem madžarske narodnosti v slovenskem državnem zboru in hkrati predsednikom Skupine prijateljstva z Madžarsko, sem se dogovorila, da bom v začetku meseca februarja obiskala slovenski parlament. V Ljubljani se bomo pogovarjali o konkretnih oblikah sodelovanja, tudi obeh narodnosti,« je zaključila Erika Köleš Kiss.

Silva Eöry
Foto: F. Sütő

Kak smo bili srečni

Slovenčarski pa varaški penzionisti Drštva porabski slovenski penzionistov smo srečni, ka v Slovenskoj vesi dje taši vert, steri nam gora ponidi paversko delo, kak kukarco brati ali guščice lūpati. Vert Ferenc Dančec s svojo ženauv teticov Irenkov z veseldjom primata gora nas, se njima ne vnauža s telko lidami vkūp delati. 7. januara smo v tau sezoni že od drūdjim leko lū-



pali guščice v domanjoj krčmej pri čeri Evi, kama že pomalek tak demo kak domau. Više tresti nas je bilau, največ Varašancov pa eške Vera Gašpar z Gorejnjoga Senika, Margita Papp pa z Magyarlaka. Gda pa na konca leta mlade tū vcuj spravimo, te mo pa tak stené mogli tadale tiskati. Tašoga ipa vsakši pozabi na svoje baje, betege pa pripovejda od svoji lejpi ali lagvi spominov z mlašeči pa mladi lejt. Žuborenje kaže pravo drūženje, ka najbolja naša generacija nosi v srcej. Med velkom pripovedjanji se nam zvōjn dzejika prsti tū pošteno vrtijo, etak smo leko tri drvenk guščic vōolōjpali. Kakoli prosimo vertinjo Irenko, aj si ne dela brigo s pogostitvijo, ona nam li pa sprajla fajnske žete makove pogače, žmane cvirke, Meggyes Hugi pa dobre raje pogače. Verta baug plati za pozvanje, vsejm penzionistom pa tau, ka se s tašnim veseldjom dajo pozvati na tau lejpo indašnje zimsko delo, stero nam je sprajla Kata Nemet, prejdnja en tau domanji penzionistov.

Tekst pa foto: Klara Fodor, predsednica DPSP

Mi smo tū na svejti!

Gvūšna sam bila, pitanje nej bilau v mena, ka si je Drštvo porabski slovenski penzionistov s svojim aktivnim delom prejk 18 lejt telko zaslōjžilo, ka se tū štē med porabske slovenske civilne organizacije. Vej pa ta generacija nosi v seba najbolja originalno, pravo slovenstvo, se najbolja drūži, na vse vardje, na

na žalost, sploj se ne omejni našo ménje, gde se vse drūge organizacije gora naštejo, zvōjn od Slovenske Zveze pa Kulturnoga in turističnoga drštva Andovci sploj ne dobimo tašne informacije, ka se na nas ranč tū tak drūžo, kak na vse drūge organizacije. Vodstvo ali predstavniki drštva so sploj nikam nej pozvani, kak



vse tisto se razmej, ka vrejdnosti eške mamo Porabski Slovenci. Za vsakšo delo se podajo, od kulturnoga do gastronomskoga, za njij valaun prireditvaj so kreda, najbolja, stere pripravljajo porabske slovenske organizacije. Najbola naprej valaun pri njij je pa porabski materni gunč. Pa vse tau z veseldjom dājo prejk, če majo komi. Zdaj, gda sam sama tū članica pa malo več doužnosti pa vekšo brigo mam v drūštvu, vidim, ka sam dja eške v stari časaj, gda smo na tau dosta dali, ka prštiamo njino delo. Gnes,

drūgi ali kak je bilau tau prvin. Nin se ne omejni, ceni delo drštva, eške na konci leta nej. Ali je tau nej tau, ka smo nin nej? Tak brodim, če stoj neške, eške te tū mora vedeti dosta vse od nas, če ovak nej, te prejk medijov. Medijem, novinam Porabje, Radioni Monošter pa Slovenskim utrinikom, smo se pa dužni na velko zavaliti za njino porazmenje, dobro sodelovanje, ka nam vse želje spunijo, nam fejs delajo na rokau.

**Klara Fodor
predsednica DPSP**

Slovenski ples na Gornjem Seniku

Slovenska narodnostna samouprava je 27. decembra organizirala slovenski ples na Gornjem Seniku v kulturnem domu. Cilj plesa je bil, da se vaščani srečajo in se veselijo. Nekoč so redno organizirali konec decembra plese, ampak tega ni več, zato so mislili člani slovenske narodnostne samouprave, da bodo poizkusili, in če bo uspelo, potem ga bodo priredili tudi prihodnje leto. Plesa se je udeležilo več kot 120 Porabskih Slovenk in Slovencev. Gostje so se prijetno zabavali ob kulturnem

programu in seveda so si »krepko nabrusili« pete na



plesišču. Nastop Franca Gorze so z veseljem poslušali in

veliko so se smejali. Po dobri večerji se je začelo pravo ve-

selje. Duo Plus iz Prekmurja je igral in pel valčke, polke

in slovenske moderne pesmi. Na plesišču so se vrteli mladi in starejši, generacije so skupaj plesale. Na veselici je bil tudi srečolov. Med darili so bili torta, nakit, boni za večerjo, košare z darili in še veliko vsega. Prireditelj so podprli podjetniki in sponzorji iz domače vasi in iz Monoštra. Največjo podporo so dobili od Državne slovenske samouprave, zato se še enkrat zahvaljujejo. Gostje so se dobro zabavali do konca veselice, parket je bil vedno poln.

Beata Bajzek

... DO MADŽARSKE

FIDESZ je v četrta leta izgubil milijon simpatizerjev

Po jesenskem osipu članstva in simpatizerjev vodilne vladne stranke se je proces nadaljeval tudi v zimskih mesecih, tako je FIDESZ v zadnjem četrtletju izgubil 12 odstotkov svojih volivcev, kar pomeni približno milijon ljudi. Kljub temu je še zmeraj najmočnejša stranka, kajti svoj glas bi mu zaupalo 23 odstotkov volivcev. Na drugem mestu je desničarska stranka Jobbik, ki bi jo volilo 14 odstotkov volivcev. Jobbik ima močno podporo med brezposelnimi (22 %) in med poklicnimi delavci (23 %) in pri teh dveh slojih volivcev celo prekaša FIDESZ, ki ima med temi ljudmi le 18-odstotno podporo. Jobbik ima precejšnjo podporo tudi med mladimi do 30 let (20 %). Socialisti bi dobili 11 odstotkov glasov, zelena stranka LMP bi dobila 3 odstotke, enako kot stranka Ferenca Gyurcsányja Demokratska koalicija (DK). Zadnji dve ne bi dosegli niti parlamentarnega praga. Tudi v novem letu je naraslo število apolitičnih ljudi, kajti 41 odstotkov volivcev sploh ne bi šlo na volišče, kljub temu da 95 odstotkov le-teh meni, da se na Madžarskem odvijajo stvari v napačno smer.

Madžarska je zainteresirana za strogo migracijsko politiko

Madžarska je zainteresirana za strogo migracijsko politiko, ki bo preprečila gospodarsko migracijo, je povedal novinarjem Zoltán Kovács, odgovoren za stike z javnostmi v vladi. Izpostavil je, da je Madžarska imela zmeraj dosledno stališče in ni podpirala prizadevanj, ki so želela rešiti demografske probleme države s priseljevanjem tujcev. Prva Orbánova vlada se je na to vprašanje odzvala z družini prijaznimi ukrepi, druga Orbánova vlada pa je olajšala priseljevanje zamejskih Madžarov. Viktor Orbán je po demonstracijah v Parizu med drugim povedal, da je gospodarska migracija slaba stvar, zato tistim, ki svojo domovino zapustijo zaradi ekonomskih razlogov, Madžarska ne more dati azila.

Eške veter me ne dosegne

Do tejgama sem tak mislo, ka v Porabji že nega tašo mesto, gde sem eške nej odo, dapa prejšnji keden sem zvedo, ka se eške najde. Na Grebenšček k Grabašnoj Trejzi, po možej Fister, me je Pišta Časar napauto, gda sem ga pito, aj mi povej nekakoga, gde sem eške nej odo. Že sem mislo, ka vō s sveta odidem, gda se notri v lasej v ednoj grabi, na malom travnjeki zagledno njigvi ram. Rejsan je tak bilau, kak če bi pravljica bila, nej sem dau vōrvati svojim očam.

'Meni bi se tū vidlo', mi včasini tau pride na misli, gda prejk dvorišča proti dveram stapam. Dapa prvin kak bi klūko prijo, se dvera na velke odprejo pa edna koražna tetica stojijo pred menov.

- *Tetica Trejza, vi ste srečni, ka v tašom lejpom mesti živeta, tū je tak, kak če bi se človek v nebese naraudo.*

»Ge sem se nej tū narodila, te sem sé prišla, gda sem se oženila. Tū je eden stari ram biu s tučance, tistoga smo razmetali pa tauga s cigla sva že mūva z možaum redla. Stalno že ranč ne vejim gda, nikak v šestdeseti lejtaj.«

- *Kak ste dovozili sé cūgle po taum velkom brejgi, vej pa eške pejški se človek po riti dojpela?*

»Doma pri starišaj smo cūdju bili pa s konjskimi kauli so vse sé dovozili. Naprej so fejt zošlajfali pa zadnje kolé so tō zapirali, ovak bi nej šlau. Gnauk je edna ženska stejla nam pomagati pa s kravami je pelala cūdjeu, dapa sreča ka sem go eške tam vrkaj leko stavila, ovak bi kaule vse tazmlatile, kak krave tak njau. Moj brat, če kakšni

velki vauz sé k nam vozo, te je pod kolé tašo zaglazdo djau pa te eške lanc kauli potegno, aj škraba, nej ka bi se kaule počujsnile.«

- *Vi ste grünt vse kauli rama meli na tau brgej?*

»Mi grünt vse kauli rama mamō, tavō cejlak do pauti, dapa vse smo mogli tanjati, zato, ka divjačina vse nani-koj djala.«

- *Vi se po možej Fister zovete. Tak mislim v Porabji je fejt rejdko menje, če je zvūn vas eške sploj bilau.*

»Bilau je Fisterov, samo tisti

- *Vi ste te sé prišli, gda ste se oženili. Gde ste vi doma bili?*

»Ge sem tū takauli bila

oženila, v Őriszentpéteru delo.«

- *Nej bilau špajсно, gda ste sé v lejs prišli?*

»Te je eške tū kauli nej bilau lesa kak zdaj, tau so tū vse njive bile. Pa te je eške ramov tō več bilau. Tam kak Bak Djauži grünt ma, je biu eden, pa tū zraven včasini je eden ram, tauga so že tō dojkūpli, dapa pomalek se tak vkūpporūši. Te iz Ritkarovec se je edna sé oženila, te ram že tō prazen, zato ka je vkūpzleto. Tak ka te nas je več bilau, zdaj sem pa že sama ostala.«

- *Vi ste odli kama delat ali ste vsigdar doma bili?*

»Ge sem na začetki tū doma bila, mejla sem enga pojba, pa samo sledkar sem v židano fabriko odla delat. Od tistec sem te odišla v penzijo.«

- *Vam se je vidlo tū?*

»Mena je tū nikanej špajсно bilau, samo telko, ka tū pod brgaum si nej tak kaulivrat vido. Istino, te si zato dala vido, te je eške nej tak zaraškeno bilau kak zdaj. Tū je mena nikanej falilo, tū je vsigdar vse tak mirno bilau, tau je tašo mesto, ka eške veter me ne dosegne.«

- *Odkec mate vodau? S stūdenca ali iz vodovoda?*

»Sprvoga smo iz stūdenca meli vodau, samo gnauk je taša sūča bila, ka je vōpose-
no, pa te smo si dali vodovod nutzvezati.«

- *Gda ste zidali, te ste že meli elektriko?*

»Te smo eške vejn nej meli, samo potistim smo dobili elektriko, dapa mi smo že tak dali zozidati ram, ka so cavi v stanej bile, aj sledkar nej trbej dumbati.«

- *Kak daleč mate odtec do busa?*

Prejk te grabe en kilomejter gvūšno ka mam. Ge že trno ne morem titi, zato ka me

fejt kolena bolijo, dola po brejgi samo tak leko dem, če znak (na rit) dem.«

- *Če znak na rit dete, te nalejja v kakšni šanc stau-pite.*

»Naglo nedem pa ovak že tak tū vsakši stopaj poznam, doj se potūlim pa skauz tak znak tadoj dem. Eške tau dobro, ka niške me ne vidi, ovak bi tak tau pravli, ka naura po velkom brejgi znak na rit dé.«

- *Če pomalek dete, te se tak ne vidi, če tagor dete ali tadoj.*

»Zdaj, ka sem domau s špitale prišla, gnauk sem ũšla, dapa nej sama, šogorca me je sprvajala, kak če bi znala. Tašo eške nej bilau, na busi mi je lagvo bilau, kak ta tak nazaj, pa ne vejim, zaka.«

- *Dvorišče je puno s kokaušami, ka delate s telšimi dajci?*

»Cejlo leto mam dajca, dapa zdaj nemam, zato ka ne nesejo. Ranč zdaj sem je vōpistila, aj malo lejčejo vanej. Mam te dva mala pseva, tej je skrb majo, aj je lisica ne odnese. Dvej svinje krmim, samo tau je baja, ka doma nika ne morem pripauvati, zato ka divjačina vse na nikoj deja.«

- *Vidim, ka edno malo njivo zato delate, ka ste meli posajeno?*

»Vse mam v ogrāčenki, ka nama s pojbm trbej, samo te nej, če je sūča ali tak fejt deževno, kak je tau letos bilau.«

- *Kak na gausti odi tū avto?*

»Zmejs, če obed vozijo, ovak bola samo na rejdku, te če kakšni traktor brni. Dapa je tak, ka od pondejka do nedele enga človeka ne vidim, samo ftiči mi fūč-kajo cejli den.«

Karči Holec



Grabašna Trejza, po možej Fister



Skrita Grabašna iža na Grebenščeki

so že vse tapomrli, zdaj sva s sinaum že samo miva, ka se tak zoveva, zato ka moj mauž je samo enga brata emo, šteri je misionar biu v Weni.«

- *Ka je pa vaš mauž biu?*

»Moj mauž je pek biu, najprvin je v Varaši pri Filoji delo, potistim na Dolejnjom Seniki. Kak so Glanzi stari ram meli, tam spodkar so krūj pekli. Naslejdne pa na Gorejnjom Seniki peko krūj.

tō stoji. Brat je že mrau, samo šogorca geste. Tau je tam, gde so tiste krave, gde se je vse tak na veliko vōzozidalo (vzorčna kmetija/mintagazdaság).

- *Kak tau, ka ste vi nej doma ostali?*

»Mauž je sam biu pa zato sem sé prišla. Stariške so te že vse tapomrli, brat je pa tak misionar grato. Prvin kak bi mūva sé prišla, v tau rami so arendaši bili, zato ka mauž, te gda sva se

Velki bau-bau Oskar

Pravijo ka je bau-bau tisto, ka vanej nika nega, znoutraj pa je prazen gé. Depa, geste eden najbolje istinski bau-bau. Zové se Oskar. Tou je nej tisti bau-bau, s sterin postrašivajo mlajše: Če ne boš vrli, te bau-bau odnesé. Naš Oskar se za trno velkoga drži, depa, un je vcejlak mali bau-bau, nika nej vekši od napršnjaka.

Žmetno, je žmetno

Mali bau-bau Oskar je eške nigdar nej takšo žmejčavo noso na tom svojom teji, ka ga zvünaj nika nega, znoutra pa je prazen gé. Nigdar njemi je nej eške tak žmetno bilou. Tam v Afriki čaka, nastrgava, iške, kak leko kameleona najde. Kak aj ga najde pa potejn bi un tō škeu kameleon biti. Tak bi se leko vōmejno, bi se vōobrnó v vse tisto, ka bi škeu biti. Srmak Oskar je tou s kameleonom vcejlak ovak razmo. Kameleon farbo leko vōmeni, nej pa, ka se leko v vsefele drugo vōmeni.

»Samo, aj ga najdem! Potejn mo ftič pa mo leko riba, vsefele mo leko. Na, človek neškem biti! Nej tou nikak neškem biti! Lidge se meni ne vidijo najbolje. Kak prvo, več ne vōrvlejo v bau-baue, kak sam ge. Kak drugo, trno radi se groubo svadijo. Tadale, zvekšoga se na enom mesti držijo. Dobro, eni bole radi klejmajo po svejti, depa, zvekšoga nej najbolje. Na, leko bi biu tō ... Vsefelee bi leko biu,« je njegva modrija, kak je v Afriko prišo. »Kameleooooon, gde si gé,« pa ga že malo za tejn znouva žmejčava na nikoj dejva.

Vō se je minilo že sedem nouči pa sedem dnevoj, od kameleona nej dūja pa nej slūja. Zaprav, že mali bau-bau bi ga vpamet vzeu, depa, un ne vej, kak kameleoni vōgledajo. Samo zatoga volo za njega od kameleona nej dūja pa nej slūja.

»Nika! Nemo zdaj tū nika djouko, nemo se nika čemeriu, nemo tou žmejčavo

tadale noso. Dem, dem pa ga najdem!«

Tak si je zapovedo pa tak je naredo tō. Najprva je odišo na eden dvour. Na tom dvouri vcejlak ovakša stvar ojdi, kak pa na tisti dvouraj, kak ji je vido v domanjoj krajini. Nikšna mala roglata stvar se naganja es pa ta. Ne vej, če je mlado gé ali pa nej. Depa, dun bi leko biu kameleon. Tista stvar si ne najde mesta, lejče es pa ta, z malimi roglami pōja v vse pa v vsikšoga.

»Tou ne more kameleon biti. Vej pa tak nouri pa zaleteni neškem biti pa če je tou slegnje. Ka pa tisto tam?«

Skrak grajke po zemlej s klūnom razkaple nikšna stvar v perdje oblečena. Kouš tou gvūšno ne more biti. Njene farbe so vcejlak ovakšne.

»Ti, ka bi leko bila kokouš, pa si nej! Leko si kameleon? Na, dun mi povej!«

Depa, našoga Oskara niške ne more čūti. Zatoga volo iške tadale. Leko dun zvej, kak je gēstem kameleonom. Tak vpamet vzeme eške vsefele drugo. Depa, v Afriki je tō vsikša stvar ovakša, kak pa pri nas. Žmejčava je eške bole vekša, eške bole kusta. Tak njemi njegva prazna pamet zapovej, aj poslušā. Aj poslušā, leko de stoj od kameleona kaj gučo, kaj od njega stoj povej. Depa, v toj Afriki vcejlak ovak gučijo. Nika ne razmej, ka stoj povej. Zdaj že leko vsikši brodi, kak je njegva žmejčava eške gnouk bole kusta, eške gnouk bole žmetna.

»Tej tū tak gučijo, kak bi nigdar nej v šoulo ojdili. Dobro, vej sam ge tō nej v šoulo

ojdo. Če bi ojdo, bi od vsega na tom svejti dosta več vedo. Zvün toga pa, za bau-baue nega nikšne šoule, tak ka si leko samo ...«

Na tom mesti je njegva prazna glava enjala brodit. V vsejn tistom se je od nkec čūla domanja rejč. Tam skrak mourdja deta dva mornara. Vcejlak njiva razmej.

»Paški se, ka pomaek šift tadale dé,« pravi prvi.

»Vej pa ja! Samo eške čerki kameleona kúpim. Tou si najbolje želej,« pravi drugi. »Tou škē za božični dar meti. Tou njoj dun moram spuniti.«

Žmejčave nagnouk nin več nej bilou. Mali bau-bau Oskar se njiva je držo kak klejšč.

»Zdaj mo dun vido kameleona. Vido mo ga pa po tejn mo ranč takši, kak je un gé!«

Nej ga je eške tak brž vido. Nej ga je mogo videti. Tisti mornar, steri po naše guči, ga je v nikšnoj zaprejtōj kaštūli s seuv vzeu. Cejlo pout domou je pokrivač vsikši den samo malo gor zdigno. Samo malo ga je zdigno pa mūjo ali dvej nut djau.

»Te pa kameleon mūje ge? Sto vej, ka eške s toga vōpride,« si je brodo mali bau-bau Oskar.

Tisti šift je po mourdji dun ta prišo, kama je škeu priti. Naš Oskar je trpeto, samo aj kak najbolje brž vidi toga nebeskoga kameleona. Depa, do božiča je eške bilou dva tedna. Sto vej, če se je strpo do tistoga dneva, ka de ga vido pa po tejn un tō kameleon grata.«

Miki Roš

Sila pa policaja

Lansko leto malo pred božičom sem ūšla v Varaš k internistki (belgyógyász) na vižgalivanje. Dosta nas je bilau, čakati pa vsepovsedi trbej. Med čakanjom sem rešavala križanke. Gnauk samo pride vō od brbejra ena Senčarica, Ana, stero sem že dugo nej srečala. Že duga lejta živi nejdaleč od Varaša, dapa itak rada slovenski guči. Sva se pozdravile, komaj sem njau obimala, ka je rokau mejla gorzvezano. Nej dugo nazaj so go njej operirali v Somboteli v špitalaj. Pitala sem go, ka se njej je zgodilo. Misli lila sem, ka kakšna nesreča, dapa nej, zavolo nika drugoga so go mogli vrezati. Začnila mi je pripovedjati: »Vejš, Vera, včasim sem leko ūšla domau,« se je na ves glas začnila smejati. »Dali so mi injekcijo, nika so mi na noge potegnili, doj so me pokrili, ka so mi samo oči gledala vō. gda so z menoj končali, so me nikan vōpotisnili, ka sem malo počivala. Gda sem leko gorstanila, so mi pravli, ka leko idem domau. Rada sem bila, pitala sem, kelko je vōra, ka bi nej cug zamūdila. Če bi sledik ūšla, bi v Varaši nej avto-



busa mejla. Mi pravijo vōro. Joj, te se moram paščiti na panauf, ka je tou od špital nej tak skrak. Pomagali so mi gorstanoti, doj z mene so pobrali, ka so name sklali. Ges sem pa cejlo svojo mauč vkūppobrala pa bejžala z edne ceste prejk na drugo. Gnauk sem samo vpamet vzela, ka nikak leti za meno. Zatok sem eške bole bejžala. Vejš, sto je leto za meno? Dva policaja. Predmé sta stanila pa sta me pitala, gé sem bila pa kama letim. Naj pokažem svoje papire, sta me prosila. Ges sem pa samo gučala, naj me pūstita pri meri, ka mi bo cug odišo. Kauli mene so se že drugi tō zbejrali, vej so pa mislili, ka sem vujšla s psihiatrije. Vej pa v špitalaj so mi z naug nej dojpobrali tiste črejlve, ka so mi ji pred operacijo gorpotegnili! Ges sem ji pa v velki sili nej vidla pa venak ranč nej znala, ka ji mam na nogaj. Vejš, takše bejle iz platna. Biu je velki smej ... Dobro, ka sta policaja pogledala moje papire pa sta mi vōrvāla, ka sem rejsan čūdno mogla vōgledati s tistimi bejlimi copati na nogaj.

Tau bi mogli videti pa čūti, kak žmano se je smejala naša Ana eške zdaj tō, gda mi je tau pripovedjala. Ges sem ji obečala, ka bom tau njeno malo zgodbo napisala. Če te meli kakšno takšno operacijo, ne pozabite si pogledniti noge.

Tau je tō istina, ka bi lidgé eden drugoga bole mogli na skrbi meti, sploj pa starejšim lidam pomagati. Dostakrat je edna dobra rejč betežniki ali siromaki več vrejda, kak če ma daš pejneze.

Vera Gašpar

RTV SLO **PETEK, 23.01.2015, I. SPORED TVS**
6.00 KULTURA, 6.05 ODMEVI, 6.55 DOBRO JUTRO, 10.35 UGRIZNIMO ZNANOST, ODDAJA O ZNANOSTI, 11.00 PRAVA IDEJA! 12.00 PANOPTIKUM, 13.00 PRVI DNEVNIK, VREME, ŠPORT, 13.30 TARČA, 15.00 POROČILA, 15.10 MOSTOVI - HIDAK, 15.45 OTROŠKI PROGRAM: OP! 16.15 OSMI DAN, 17.00 POROČILA OB PETHI, VREME, ŠPORT, 17.25 RAZED ZASE: TO SO BABE, 17.55 NOVICE, 18.00 INFODROM, DNEVNIK ZA OTROKE IN MLADE, 18.10 PUJSEK BIBI: ZVEZDA, RISANKA, 18.20 FINA GOSPA (II.), ANGLEŠKA HUMORISTIČNA NANIZANKA, 19.00 DNEVNIK, SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 20.00 ANSAMBEL SPEV, 1. DEL, 21.25 NA LEPŠE, 22.00 ODMEVI, VREME, KULTURA, ŠPORT, 23.05 POLNOČNI KLUB: OZDRAVETI, 0.15 DNEVNIK, 0.40 SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 1.05 DNEVNIK SLOVENCEV V ITALIJI, 1.30 INFO-KANAL

PETEK, 23.01.2015, II. SPORED TVS
6.00 OTROŠKI KANAL, 7.00 OTROŠKI PROGRAM: OP! 9.35 ZABAVNI KANAL, 10.15 DOBRO JUTRO, 11.25 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SUPERKOMBINACIJA - SUPERVELESLOM (M), 12.50 ALPSKO SMUČANJE: MAGAZIN, 13.25 DESKANJE NA SNEGU: PARALELNI VELESLOM, 14.30 ROKOMET - SVETOVNO PRVENSTVO (M): ŠPANJA : SLOVENIJA, 16.55 ROKOMET - SVETOVNO PRVENSTVO (M): HRVAŠKA - BIH, 18.40 BIATLON - SVETOVNI POKAL: SPRINT (Ž), 19.20 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SUPERKOMBINACIJA - SLALOM (M), 20.00 NEMA HAVANA, FRANCOŠKA DOKUMENTARNA ODDAJA, 21.00 MIRANDA (III.), ANGLEŠKA NANIZANKA, 21.30 BROADCHURCH, ANGLEŠKA NADALJEVANKA, 22.25 KRALJICA MONTREUILA, FRANCOŠKI FILM, 23.50 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 0.40 ZABAVNI KANAL

SOBOTA, 24.01.2015, I. SPORED TVS
6.00 KULTURA, ODMEVI, 7.00 OTROŠKI PROGRAM: OP! 11.00 S TREVORJEM MCDONALDOM PO MOGOČNEM MISISIPJU, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA SERIJA, 11.55 TEDNIK, 13.00 PRVI DNEVNIK, VREME, ŠPORT, 13.20 NA VRTU, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 13.50 O ŽIVALIH IN LJUDEH, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 14.20 KOMISAR REX (XII.): UMAZANE IGRE, KOPRODUKCIJSKA NANIZANKA, 15.15 MOJ POGLED NA ZNANOST: PROF. DR. ZVEZDAN PIROTOŠEK, DOKUMENTARNA ODDAJA, 15.50 PO BRAZILJI Z MICHAELOM PALINOM: DALEČ NA JUGU, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA SERIJA, 17.00 POROČILA OB PETHI, VREME, ŠPORT, 17.15 VILLAGE FOLK - LJUDJE PODEŽELJA: NOVI IZZIVI, DOKUMENTARNA SERIJA, 17.30 VELIKA IMENA MALEGA EKRANA - STINE VARDJAN, PRODUCENT, 18.30 OZARE, 18.40 PETER ZAJEC: POVEST O POŽREŠNEM LISJAKU, RISANKA, 19.00 DNEVNIK, UTRIP, VREME, ŠPORT, 20.05 STOPIMO SKUPAJ ZA NEDONOŠENČKE, DOBRODELNA PRIREDITEV, 21.45 VNETHIVO, ANGLEŠKI FILM, 23.25 POROČILA, VREME, ŠPORT, 0.00 GEORGE GENTLY (V.): RAZREDNE RAZLIKE, ANGLEŠKA MINI-SERIJA, 1.35 OZARE, 1.40 DNEVNIK, UTRIP, VREME, ŠPORT, 2.30 DNEVNIK SLOVENCEV V ITALIJI, 2.50 INFO-KANAL

SOBOTA, 24.01.2015, II. SPORED TVS
6.50 NA LEPŠE, 7.15 POLNOČNI KLUB: OZDRAVETI, 8.30 STUDIJSKA ODDAJA, 8.45 NORDIJSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUČARSKI SKOKI (M), 10.10 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUK (Ž), 11.40 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUK (M), 13.00 NORDIJSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUČARSKI TEKI, SPRINT (M IN Ž), 13.25 BIATLON - SVETOVNI POKAL: ZASLEDOVALNA TEKMA (M), 14.15 NORDIJSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUČARSKI TEKI, SPRINT (M IN Ž), 15.25 BIATLON - SVETOVNI POKAL: ZASLEDOVALNA TEKMA (Ž), 16.10 NORDIJSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUČARSKI SKOKI (Ž), 18.00 ŠPORTNI IZZIV, 18.55 ROKOMET - SVETOVNO PRVENSTVO (M): FRANCJA : ŠVEDSKA, 20.40 DESKANJE NA SNEGU: BIG AIR, 21.30 GAL GJURIN IN SIMFONIČNI ORKESTER CANTABILE Z GOSTI, KONCERT, 23.30 PRŠUT, PRŠUT, ŠPANSKI FILM, 1992, 1.00 BLEŠČICA, ODDAJA O MODI, 1.55 NORDIJSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUČARSKI SKOKI (M), 3.55 ZABAVNI KANAL

NEDELJA, 25.01.2015, I. SPORED TVS
7.00 ŽIV ŽAV, OTROŠKI PROGRAM, 10.25 DANOV DINOSVET: ANIMIRANI DINOSAVER: UCVRTETI ALI NE UCVRTETI, KANADSKA OTROŠKA NANIZANKA, 10.45 PRISLUHNI MO TISINI, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 11.20 OZARE, 11.25 OBZORJA DUHA, 12.00 LJUDJE IN ZEMLJA, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 13.00 PRVI DNEVNIK, VREME, ŠPORT, 13.25 ANSAMBEL SPEV, 15.15 KO ME VEČNE BO, FRANCOŠKI FILM, 17.00 POROČILA OB PETHI, VREME, ŠPORT, 17.15 VELIKA IMENA MALEGA EKRANA - STINE VARDJAN, PRODUCENT, 18.20 APLAVZI, 18.35 EKO UTRINKI, 18.40 MUČIKA: KAPLJAVI GOZD, RISANKA, 19.00 DNEVNIK, ZRCALO TEDNA, VREME, ŠPORT, 20.00 NAŠ VSAKDANJI KRUIHEK: ROKA PRAVICE, SLOVENSKA NANIZANKA, 20.25 ZAPUŠČINA, DANSKA NADALJEVANKA, 21.30 INTERVJU, 22.20 V POKUSU: ŽENŠKE V VELIKI VOJNI 1914-1918, DOKUMENTARNA ODDAJA, 23.00 POROČILA, VREME, ŠPORT, 23.25 ALPE-DONAVA-JADRAN, 23.55 DNEVNIK, 0.20 ZRCALO TEDNA, VREME, ŠPORT, 0.45 DNEVNIK SLOVENCEV V ITALIJI, 1.15 INFO-KANAL

NEDELJA, 25.01.2015, II. SPORED TVS
7.30 GLASBENA MATINEJA: R. SAVIN: ČAJNA PUNČKA, ODLOMKI IZ BALETA - ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE IN ALEKSANDAR SPASIĆ, POSNETEK KONCERTA 28. SLOVENSKEH GLASBENIH DNI, 8.05 NORDIJSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUČARSKI SKOKI (M), 10.00 STUDIJSKA ODDAJA, 10.15 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SLALOM (M), 1. VOŽNJA, 11.10 BIATLON - SVETOVNI POKAL: ŠTAFETE (M), 12.05 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SUPERVELESLOM (Ž), 13.25 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SLALOM (M), 2. VOŽNJA, 14.55 BIATLON - SVETOVNI POKAL: ŠTAFETE (Ž), 16.15 NORDIJSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SMUČARSKI SKOKI (Ž), 17.45 SMUČANJE PROSTEGA SLOGA: SNEŽNI KROS, 19.50 ŽREBANJE LOTA, 20.00 NA UTRIP SRCA: Z UMIRJENIM KORAKOM - MAHLERJEVA PETI SIMFONIJA, 21.00 KANDIDATKA IN ŠOFER, SLOVENSKE TV-FILM Z OPISOM ZA SLEPE IN SLABOVIDNE, 22.35 SPUSTILA SE BO NOČ, KOPRODUKCIJSKA DOKUMENTARNA ODDAJA, 23.50 ČESAR, KRATKI DOKUMENTARNI FILM AGRP, 0.15 GAL GJURIN IN SIMFONIČNI ORKESTER CANTABILE Z GOSTI, KONCERT, 2.20 ZABAVNI KANAL

PONEDELJEK, 26.01.2015, I. SPORED TVS
6.15 UTRIP, 6.30 ZRCALO TEDNA, 6.55 DOBRO JUTRO, POROČILA, 10.35 OBZORJA DUHA: PAPEŽ V AZIJI, 11.10 POGLED NA ... KONSTRUKTIVIZEM AVUGUSTA ČERNIGOJA, DOKUMENTARNA ODDAJA, 12.00 LJUDJE IN ZEMLJA, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 13.00 PRVI DNEVNIK, VREME, ŠPORT, 13.35 POLNOČNI KLUB: OZDRAVETI, 15.00 POROČILA, 15.10 DOBER DAN, KOROŠKA, 15.45 OTROŠKI PROGRAM: OP! 16.10 DUHOVNI UTRIP, 16.30 ODPRTA KNJIGA: MILJENKO JERGOVIČ: OČE, 17.00 POROČILA OB PETHI, VREME,

ŠPORT, 17.25 SLOVENSKE MAGAZIN, 17.55 NOVICE, 18.00 INFODROM, DNEVNIK ZA OTROKE IN MLADE, 18.10 RISANKA, 18.25 VEMI: KVIZ, 19.00 DNEVNIK, SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 20.00 TEDNIK, 21.00 STUDIO CITY, 22.00 ODMEVI, VREME, KULTURA, ŠPORT, 23.05 OPUS, 23.35 SLOVENSKA JAZZ SCENA: MIKE SPONZA BLUES CONVENTION Z GOSTI, 0.40 DUHOVNI UTRIP, 0.55 DNEVNIK, 1.25 SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 1.45 DNEVNIK SLOVENCEV V ITALIJI, 2.15 INFO-KANAL

PONEDELJEK, 26.01.2015, II. SPORED TVS
6.00 OTROŠKI KANAL, 7.00 OTROŠKI PROGRAM: OP! 9.40 ZABAVNI KANAL, 11.20 DOBRO JUTRO, 14.05 VELIKA IMENA MALEGA EKRANA - STINE VARDJAN, PRODUCENT, 15.15 NEMA HAVANA, FRANCOŠKA DOKUMENTARNA ODDAJA, 16.30 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 17.45 O ŽIVALIH IN LJUDEH, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 18.10 DOBER DAN, KOROŠKA, 18.40 PRAVA IDEJA! 19.05 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 20.00 DEDIŠČINA EVROPE: ČUDEŽNA OTROKA, NEMŠKI FILM, 21.35 JACK TAYLOR (II.): DRAMATIK, IRSKA MINI-SERIJA, 23.05 SOJENJE ADOLFU EICHMANNU, FRANCOŠKA DOKUMENTARNA ODDAJA, 0.00 ODPRTA KNJIGA: MILJENKO JERGOVIČ: OČE, 0.20 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 1.10 ZABAVNI KANAL

TOREK, 27.01.2015, I. SPORED TVS
6.00 KULTURA, ODMEVI, 6.55 DOBRO JUTRO, POROČILA, 10.15 VEMI: KVIZ, 11.00 DUHOVNI UTRIP, 11.15 PRISLUHNI MO TISINI, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 12.25 CITY FOLK - LJUDJE EVROPSKIH MEST: DAKA, DOKUMENTARNA SERIJA, 13.00 PRVI DNEVNIK, VREME, ŠPORT, 13.30 STUDIO CITY, 14.20 NAGLAS! 14.35 EVROPSKI MAGAZIN, 15.00 POROČILA, 15.10 MOSTOVI - HIDAK: POTEPAJKA - BARANGOLASOK, 15.40 OTROŠKI PROGRAM: OP! 16.15 OPUS, 17.00 POROČILA OB PETHI, VREME, ŠPORT, 17.25 POSEBNA PONUDBA, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 17.55 NOVICE, 18.00 INFODROM, DNEVNIK ZA OTROKE IN MLADE, 18.10 RISANKA, 18.25 VEMI: KVIZ, 19.00 DNEVNIK, SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 20.00 POKLIČITE BABICO (II.), ANGLEŠKA NADALJEVANKA, 21.00 KARPOPTNIK, DOKUMENTARNI FILM, 22.00 ODMEVI, VREME, KULTURA, ŠPORT, 23.05 GLOBUS, 23.35 PRIČEVALCI: STANISLAV CIKANEK, 1.05 POSEBNA PONUDBA, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 1.30 DNEVNIK, 2.00 SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 2.20 DNEVNIK SLOVENCEV V ITALIJI, 2.45 INFO-KANAL

TOREK, 27.01.2015, II. SPORED TVS
6.00 OTROŠKI KANAL, 7.00 OTROŠKI PROGRAM: OP! 9.30 ZABAVNI KANAL, 10.15 DOBRO JUTRO, 12.30 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 13.50 NA VRTU, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 14.20 STOPIMO SKUPAJ ZA NEDONOŠENČKE, DOBRODELNA PRIREDITEV, 16.05 MOSTOVI - HIDAK: POTEPAJKA - BARANGOLASOK, 16.30 SOJENJE ADOLFU EICHMANNU, FRANCOŠKA DOKUMENTARNA ODDAJA, 17.40 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SLALOM (M), 1. VOŽNJA, 18.45 ŽREBANJE ASTRA, 18.55 ODBOJKA - LIGA PRVAKOV: ACH VOLLEY - BERLIN, 20.40 ALPSKO SMUČANJE - SVETOVNI POKAL: SLALOM (M), 2. VOŽNJA, 22.00 AVTOMOBILNOST, 22.30 KO SE ZDANI, SRBSKI KOPRODUKCIJSKI FILM, 0.00 GLASBENI VEČER: DUO LORENZ-ŠČEK (M. LIPOVŠEK, E. GRIEG), POSNETEK SLAVNOSTNEGA KONCERTA, 0.50 TOČKA, GLASBENA ODDAJA

SREDA, 28.01.2015, I. SPORED TVS
6.00 KULTURA, ODMEVI, 6.55 DOBRO JUTRO, POROČILA, 10.15 VEMI: KVIZ, 11.10 POSEBNA PONUDBA, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 12.00 KARPOPTNIK, DOKUMENTARNI FILM, 13.00 PRVI DNEVNIK, VREME, ŠPORT, 13.30 INTERVJU: JANEZ WINKLER, 14.20 GLASNIK, MAGAZINSKO-INFORMATIVNA ODDAJA, 15.00 POROČILA, 15.10 MOSTOVI - HIDAK, ODDAJA TV LENDAVA, 15.40 MALE SIVE CELICE: OŠ BRŠLJIN, NOVO MESTO IN OŠ A.M.SLOMŠKA, VRHNIKA, KVIZ, 16.25 GLOBUS, 17.00 POROČILA OB PETHI, VREME, ŠPORT, 17.25 TURBULENCA, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 17.55 NOVICE, 18.00 INFODROM, DNEVNIK ZA OTROKE IN MLADE, 18.10 RISANKA, 18.25 VEMI: KVIZ, 19.00 DNEVNIK, SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 20.05 FILM TEDNA: WAKOLDA, ARGENTINSKO-ŠPANSKO-NORVEŠKO-FRANCOŠKI FILM, 22.00 ODMEVI, VREME, KULTURA, ŠPORT, 23.05 TOČKA PRELOMA, 23.35 TURBULENCA, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 0.10 DNEVNIK, 0.35 SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 1.00 DNEVNIK SLOVENCEV V ITALIJI, 1.25 INFO-KANAL

SREDA, 28.01.2015, II. SPORED TVS
6.00 OTROŠKI KANAL, 7.00 OTROŠKI PROGRAM: OP! 9.00 ZABAVNI KANAL, 10.20 DOBRO JUTRO, 12.45 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 14.35 VELIKA IMENA MALEGA EKRANA - STINE VARDJAN, PRODUCENT, 15.45 SLOVENSKE MAGAZIN, 16.25 ROKOMET - SVETOVNO PRVENSTVO (M): ČETRTRINA FINALA, 18.55 ROKOMET - SVETOVNO PRVENSTVO (M): ČETRTRINA FINALA, 20.40 ŽREBANJE LOTA, 20.45 ŠPORTNI IZZIV, 21.20 BLEŠČICA, ODDAJA O MODI, 21.50 STRANKA, FRANCOŠKI FILM, 23.30 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 0.20 ZABAVNI KANAL

ČETRTEK, 29.01.2015, I. SPORED TVS
6.00 KULTURA, ODMEVI, 6.55 DOBRO JUTRO, POROČILA, 10.15 VEMI: KVIZ, 11.10 TURBULENCA, IZOBRAŽEVALNO-SVETOVALNA ODDAJA, 11.40 ODPRTA KNJIGA: MILJENKO JERGOVIČ: OČE, 12.20 NAGLAS! 12.35 EVROPSKI MAGAZIN, 13.00 PRVI DNEVNIK, VREME, ŠPORT, 13.35 S TREVORJEM MCDONALDOM PO MOGOČNEM MISISIPJU, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA SERIJA, 14.15 SLOVENC V ITALIJI, 15.00 POROČILA, 15.10 MOSTOVI - HIDAK: POD DROBNOGLEDOM - NAGYITÓ ALATT, 15.45 OTROŠKI PROGRAM: OP! 16.15 TOČKA PRELOMA, 17.00 POROČILA OB PETHI, VREME, ŠPORT, 17.25 UGRIZNIMO ZNANOST, ODDAJA O ZNANOSTI, 17.55 NOVICE, 18.00 INFODROM, DNEVNIK ZA OTROKE IN MLADE, 18.10 RISANKA, 18.25 VEMI: KVIZ, 19.00 DNEVNIK, SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 20.00 TARČA, 21.30 PRAVA IDEJA! 22.00 ODMEVI, VREME, KULTURA, ŠPORT, 23.05 OSMI DAN, 23.35 SVETO IN SVET, 0.25 UGRIZNIMO ZNANOST, ODDAJA O ZNANOSTI, 0.55 DNEVNIK, 1.20 SLOVENSKA KRONIKA, VREME, ŠPORT, 1.45 DNEVNIK SLOVENCEV V ITALIJI, 2.05 INFO-KANAL

ČETRTEK, 29.01.2015, II. SPORED TVS
6.00 OTROŠKI KANAL, 7.00 OTROŠKI PROGRAM: OP! 10.15 DOBRO JUTRO, 12.30 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 13.30 GLASNIK, MAGAZINSKO-INFORMATIVNA ODDAJA, 14.00 BLEŠČICA, ODDAJA O MODI, 14.30 PO BRAZILJI Z MICHAELOM PALINOM: DALEČ NA JUGU, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA SERIJA, 15.30 EVEREST - FILM O NEMOGOČEM, ANGLEŠKA DOKUMENTARNA ODDAJA, 16.30 MOSTOVI - HIDAK: POD DROBNOGLEDOM - NAGYITÓ ALATT, 17.00 PRIČEVALCI: STANISLAV CIKANEK, 18.30 POT SPOMINA - AUSCHWITZ, DOKUMENTARNA ODDAJA, 19.00 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 19.50 ŽREBANJE DETELJICE, 20.00 UMETNOSTNO DRSANJE - SVETOVNO PRVENSTVO: PLESNI PARI, 22.00 SODOBNA DRUŽINA (III.), AMERIŠKA NANIZANKA, 22.25 POLBRAT, NORVEŠKA NADALJEVANKA, 23.10 AVTOMOBILNOST, 23.45 TOČKA, GLASBENA ODDAJA, 0.30 ZABAVNI KANAL,

DRAGE SLOVENKE IN SLOVENC!

ERIKA KÖLEŠ KISS, ZAGOVORNICA SLOVENCEV V MADŽARSKOM PARLAMENTI, VAS LEPAO ZOVE NA PRPOVEJDANJE (GOVORILNE VÖRE), NA ŠTEROGA VAS ČAKA:

V SAKALOVCAJ: 23. JANUARJA (V PETEK) V 17.00 VÖRI V KULTURNOM DOMI

NA GORENJOM SENIKI: 25. JANUARJA V 9.30 VÖRI - PO NEDELJSKI SVETI MEŠI- V KÜHARJEVI SPOMINSKI HIŠI

V ŠTEVANOVCAJ: 30. JANUARJA (V PETEK) V 17.00 VÖRI V KULTURNOM DOMI V ŠTEVANOVCI - ES ZOVE PREBIVALCE Z ANDOVEC PA Z VERICE-RITKAROVEC TÖ.

NA DOLENJOM SENIKI: 5. FEBRUARJA (V ČETRTEK) V 17.00 VÖRI V SOBO SLOVENSKE SAMOUPRAVE

V SLOVENSKOJ VESI: 7. FEBRUARJA (V SOBOTA) V 17.00 VÖRI V KULTURNOM DOMI V SLOVENSKE VESI, KAM ZOVE SLOVENCE Z VARAŠA TÖ.

V KRATKEM OBIŠČE SLOVENCE V SOMBOTELI PA V MOSON-MAGYARÓVÁRI TER V BUDIMPEŠTI.

SREČANJE PEVSKIH ZBOROV



Škofija Murska Sobota, odbor za ljudsko petje, in Župnija sv. Jurij sta letos spet organizirali tradicionalni božično-novoletni koncert v župnijski cerkvi pri sv. Juriju. Na koncertu je sodelovalo 9 pevskehi zborov, med njimi MePZ Avgust Pavel ZSM Gornji Senik, ki je zapel dve božični pesmi pod vodstvom Cirila Kozarja.

foto: M. Kozar

KÜHARJEVA SPOMINSKA HIŠA

NA GORNJEM SENIKU

(cerkvenozgodovinska in etnološka razstava)

Odperta ob torkih in četrtnkih

od 14. do 18. ure,

ob sobotah od 10. do 14. ure.

Kontaktna oseba: Ibohya Neubauer

Tel.:+36-30-6088-695

E-mail: kuharemlekhaz@jupinet.hu

Vodstvo v slovenščini!

Vstop brezplačen!

Naslov: H-9985, Gornji Senik, Cerkevna pot 11.

Porabje

ČASOPIS
SLOVENCEV NA MADŽARSKEM

Izhaja vsak četrtek
Glavna in odgovorna urednica
Marijana Sukić

Naslov uredništva:
H-9970 Monošter,
Gárdonyi G. ul. 1.;
tel.: 94/380-767;
e-mail: porabje@mail.datanet.hu
ISSN 1218-7062

Tisk:
TISKARNA KLAR
Lendavska 1; 9000 Murska Sobota; Slovenija

Časopis izhaja z denarno pomočjo Ministrstva za
javno upravo in pravosodje (KIM) ter Urada RS za
Slovence v zamejstvu in po svetu.
Naročnina: za Madžarsko letno 2.600 HUF, za
Slovenijo 22 EUR. Za ostale države 52 EUR
ali 52 USD.

Številka bančnega računa: HU15
1174 7068 2000 1357 0000 0000,
SWIFT koda: OTPVHUHB